接駁線
MATCH LINE
延續部分參閱圖號 SILE-P01
FOR CONTINUATION
SEE DRAWING NO. SILE-P01

金馬倫山
MOUNT CAMERON

香港仔上水壩
ABERDEEN UPPER RESERVOIR

ABERDEEN TUNNEL

香港仔隧道

擬建在海洋公園附近的鐵路車站的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED RAILWAY STATION NEAR OCEAN PARK

壽臣山
SHOUSON HILL

班納山
BENNET'S HILL

擬建在黃竹坑的鐵路車站的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED RAILWAY STATION AT WONG CHUK HANG

黃竹坑
WONG CHUK HANG

黃竹坑醫院
WONG CHUK HANG HOSPITAL

黃竹坑遊樂場
WONG CHUK HANG RECREATION GROUND

香港仔運動場
ABERDEEN SPORTS GROUND

黃竹坑新圍
WONG CHUK HANG SAN WAI

WONG CHUK HANG ROAD

WONG CHUK HANG TUNNEL

巴士總
BUS DEPOT

香港警察學院
HONG KONG POLICE COLLEGE

聖神修院
HOLY SPIRIT SEMINARY

復康中心
REHABILITATION COMPLEX

海洋公園
Ocean Park

深灣
SHAM WAN

香港仔遊艇會
ABERDEEN MARINA CLUB

接駁線
MATCH LINE
延續部分參閱圖號 SILE-P03
FOR CONTINUATION
SEE DRAWING NO. SILE-P03

南朗山
BRICK HILL

擬建在黃竹坑的鐵路車廠的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED RAILWAY DEPOT AT WONG CHUK HANG

香港仔南避風塘
ABERDEEN SOUTH TYPHOON SHELTER

布廠灣
PO CHONG WAN

深水灣
DEEP WATER BAY

ABERDEEN COUNTRY PARK

0 50 100 150 200 250 M
1 : 5000

位置圖 LOCATION PLAN
不按比例 NOT TO SCALE

圖例 LEGEND

- 方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
- 現有的路軌中線 EXISTING RAILWAY TRACK CENTRE LINE
- 現有的地鐵車站 EXISTING MTR STATION
- 擬建的車站及其他鐵路設施 PROPOSED STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬建的車站及其他鐵路設施(地下) PROPOSED STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
- 就建築工程（包括在方案界線以外進行的建築工程）與方案或鐵路的營運或維修不相容，可行使建築圖則或建築工程展開的控制的土地範圍 AREA OF LAND ON WHICH CONTROL OF BUILDING PLANS OR COMMENCEMENT OF BUILDING WORKS INCLUDING BUILDING WORKS OUTSIDE THE BOUNDARIES OF THE SCHEME WHICH ARE INCOMPATIABLE WITH THE SCHEME OR THE OPERATION OR MAINTENANCE OF THE RAILWAY MAY BE REQUIRED

修訂表 TABLE OF AMENDMENTS

修改 REV	日期 DATE	繪圖 BY	核對 SUB	簽實 APP	說明 DESCRIPTION

何偉富 HO WAI FU

獲准發出 APPROVED FOR ISSUE

路政署 鐵路拓展處副處長(2) GOVERNMENT ENGINEER/ RAILWAY DEVELOPMENT (2) HIGHWAYS DEPARTMENT

發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE

南港島線（東段）鐵路條例(第519章)

控制建築圖則及工程展開圖則 3頁的第2頁

SOUTH ISLAND LINE (EAST)
RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
CONTROL OF BUILDING PLANS AND COMMENCEMENT OF WORK PLAN SHEET 2 OF 3

圖號 DRAWING NO. SILE-P02

比例 SCALE 1:5000 (A1) 或如圖示 OR AS SHOWN

香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT
鐵路拓展處
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE